



POPRAWKA do POLSKIEJ NORMY

Polski Komitet
Normalizacyjny

ICS 97.040.60

PN-EN 12778:2003/AC

wrzesień 2004

Wprowadza
EN 12778:2002/AC:2003 IDT

Zastępuje

Dotyczy

PN-EN 12778:2003U

Naczynia kuchenne - Szybkowary do użytku domowego

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 15
ds. MASZYN I URZĄDZEŃ DLA PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO, HANDLU I GASTRONOMII

poprawka do normy europejskiej:

EN 12778:2002/AC:2003

Cookware - Pressure cookers for domestic use

została uznana dnia 2004-09-15 za poprawkę do Polskiej Normy

© Copyright by PKN, Warszawa 2004

nr ref.

PN-EN 12778:2003/AC:2004 (U)

**Wszelkie prawa autorskie zastrzeżone. Żadna część niniejszej normy nie może być zwielonkrotniana
jakąkolwiek techniką bez pisemnej zgody Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12778:2002/AC

December 2003
Décembre 2003
Dezember 2003

ICS 97.040.20; 97.040.60

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Cookware - Pressure cookers for domestic use

Articles culinaires à usage domestique - Autocuiseurs à usage domestique

Kochutensilien - Dampfkochtöpfe

This corrigendum becomes effective on 17 December 2003 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 décembre 2003 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 17. Dezember 2003 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2003 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 12778:2002/AC:2003 D/E/F

English version

The Annex ZA is to be read as follows:

ANNEX ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 97/23/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the clauses of this standard given in table ZA confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 – Correspondence between this European Standard and Directive 97/23/EC

| Clause(s)/sub-clause(s) of this EN | Essential Requirements (ERs) of Directive 97/23/EC | Qualifying remarks/Notes |
|------------------------------------|--|--------------------------|
| 4.3.2 | 2.2.1, Design for adequate strength | |
| 4.3.4, 4.4 | 2.3, Safe handling and operation | |
| 4.3.4 | 2.5, Discharge | |
| 4.5 | 2.11, Safety accessories | |
| 4.7 | 2.2.2, Experimental design method | |
| 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7 | 2.2.4, Experimental design method | |
| 6 | 3.3, 3.4, Marking and operating instructions | |

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.